別記様式１（附則第７条関係）（昭61運令40・追加、平９運令46・平18国交令72・平27国交令85・令元国交令46・一部改正）

番　号　第　　号

Certificate No.

公の印章

液化ガスばら積船適合証書
CERTIFICATE OF FITNESS FOR THE CARRIAGE OF LIQUEFIED GASES IN BULK

国際海事機関の液化ガスばら積船の構造及び設備に関する規約に基づいて日本国政府が発給する。

Issued in Pursuance of the
IMO CODE FOR THE CONSTRUCTION AND EQUIPMENT
OF SHIPS CARRYING LIQUEFIED GASES IN BULK
under the authority of the Government of JAPAN

船　名 Name of Ship	船舶番号又は信号符字 Distinctive Number or Letters	船籍港 Port of Registry	貨物容量（㎥） Cargo Capacity（㎥）	船型（規約第2.5項） Ship Type（section 2.5 of the Code）

建造又は改造契約が結ばれた日＿＿＿＿＿＿＿＿＿＿＿＿＿＿＿＿＿＿＿＿

Date of building or major conversion contract: ＿＿＿＿＿＿＿＿

キールが据え付けられた日若しくはこれと同様の建造段階に達した日又は改造が開始された日＿＿＿＿＿＿＿＿＿＿＿＿＿＿＿＿＿＿＿＿

Date on which keel was laid or ship was at a similar stage of construction or on which major conversion was commenced: ＿＿＿＿＿＿＿＿

この証書は、次のことを証明する。

THIS IS TO CERTIFY:

1. 本船が

That the above-mentioned ship is

（注）

＊(i) 規約の第１．２．２項に定める船舶であること。

a ship as defined in 1.2.2 of the Code;

（注）

＊(ii) 規約の第１．２．３項に定める船舶であること。

a ship as defined in 1.2.3 of the Code.

2. (i) 本船が、規約の第1.6項の規定に従つて検査を受けたこと。

That the ship has been surveyed in accordance with the provisions of section 1.6 of the Code;

(ii) 検査の結果、本船の構造、設備、取付け物、配置及び材料並びに本船の状態が全面的に満足なものであり、かつ、本船が、規約に定める関連規定に適合していること。

That the survey showed that the structure, equipment, fittings, arrangements and materials of the ship and the conditions thereof are in all respects satisfactory and that the ship complies with the relevant provisions of the Code.

3. 本船には、次に示す設計基準が用いられている。

That the following design criteria have been used:

(a) 周囲大気温度

ambient air temperature _____℃

(b) 周囲水温度

ambient water temperature _____℃

(c)

タンク型式及び番号 Tank Type and Number	応力係数 Stress factors				材料 Materials	最大許容設定圧力 MARVS
	A	B	C	D		
貨物管 Cargo piping						

この一覧表に示したタンク番号は、署名及び日付のある添付書類の番号が付された添付のタンク配置図に示される。

Tank numbers referred to in this list are identified on the annexed, signed and dated tank plan.

(d) 貨物タンク材料の機械的性質は、_____℃で定められた。

Mechanical properties of the cargo tank material were determined at _____℃

4. 本船は、規約の全ての関連作業要件が遵守されることを条件として、下記貨物のばら積運送に適合するものである。

That the ship is suitable for the carriage in bulk of the following products, provided that all relevant operational provisions of the Code are observed:

貨　　物 Products	運　送　の　条　件（タンク番号等） Conditions of carriage（tank numbers, etc.）

この一覧表に示したタンク番号は、署名及び日付のある添付書類の番号が付された添付のタンク配置図に示される。

Tank numbers referred to in this list are identified on the annexed, signed and dated tank plan.

5. 規約の第1.5／2.7（注）項に従い、規約の規定は、本船に関し次のように修正されていること。

That in accordance with sections 1.5/2.7* the provisions of the Code are modified in respect of the ship in the following manner :

6. 上記の規約の第2.2.3項により要求される承認された積付資料及び復原性資料がこの船舶に備えられていること。

That the loading and stability information booklet required by paragraph 2.2.3 of the Code has been supplied to the ship in an approved form.

7. この船舶は、次の事項に従つて積載しなければならないこと。

That the ship must be loaded :

.1 上記の規約の第2.2.4項に従い承認された復原性計算機を用いて非損傷時及び損傷時の復原性の要件に適合することが検証された積載条件
only in accordance with loading conditions verified compliant with intact and damage stability requirements using the approved stability instrument fitted in accordance with paragraph 2.2.4 of the Code ;

.2 上記の規約の第2.2.4項により要求される承認された復原性計算機の備付けが、同規約第2.2.5項により免除されている船舶は、次の一又は複数の承認された方法に従つて積載しなければならない。
where a waiver permitted by paragraph 2.2.5 of the Code is granted and the approved stability instrument required by paragraph 2.2.4 of the Code is not fitted, loading should be made in accordance with one or more of the following approved methods :

(i) 上記6の承認済みの積付資料及び復原性資料に示される積載条件、
in accordance with the loading conditions provided in the approved loading and stability information booklet referred to in 6 above ; or

(ii) 承認された手段.....によりこの船舶以外の場所で検証された積載条件、
in accordance with loading conditions verified remotely using an approved means..... ; or

(iii) 上記６の承認済みの積付資料及び復原性資料において明記され、承認された条件の範囲内の積載条件又は
in accordance with a loading condition which lies within an approved range of conditions defined in the approved loading and stability information booklet referred to in 6 above ; or

(iv) 上記６の承認済みの積付資料及び復原性資料において明記され、承認された許容ＫＧ/ＧＭ値を用いて検証された積載条件
in accordance with a loading condition verified using approved critical KG/GM data defined in the approved loading and stability information booklet referred to in 6 above ;

.３ この証書に添付した書類に示される積載条件
in accordance with the loading limitations appended to this Certificate.

上記の指示以外によるこの船舶への積載が必要な場合、当該積載条件の正当性を示すために必要な計算書を当該積載条件の承認を書面にて証明する管海官庁に提出しなければならない。

Where it is required to load the ship other than in accordance with the above instruction, then the necessary calculations to justify the proposed loading conditions should be communicated to the certifying Administration who may authorize in writing the adoption of the proposed loading condition.

この証書は＿＿＿＿＿＿＿＿＿＿＿＿＿＿＿＿＿＿＿＿まで効力を有する。

This Certificate is valid until ＿＿＿＿＿＿＿＿＿＿＿＿＿＿＿＿＿＿＿＿

この証書の基となる検査が完了した日：＿＿＿＿＿＿＿＿＿＿＿＿＿＿＿＿

Completion date of the survey on which this certificate is based：＿＿＿＿＿＿

＿＿＿＿＿＿＿＿＿＿において＿＿＿＿＿＿＿＿＿＿＿＿＿＿＿＿に発給した。

Issued at ＿＿＿＿＿＿＿＿＿＿＿＿＿＿＿＿＿＿＿＿

(注) 該当しないものはまつ消すること。

＊ Delete as appropriate.

管海官庁　　(氏名)　　(印章)

備　考　昭和51年11月１日前に建造契約が結ばれた船舶に交付するものの様式については、管海官庁の指示する様式とする。

年次検査及び中間検査のための裏書

Endorsement for annual and intermediate surveys

この証書は、液化ガスばら積船の構造及び設備に関する規約の第1.6.1.4項により要求される年次検査において、本船が規約の関連規定に適合していることが判明したことを証明する。

THIS IS TO CERTIFY that at an annual survey required by 1.6.1.4 of the Code, the ship was found to comply with the relevant provisions of the Gas Carrier Code.

年次検査
Annual survey

場　所
Place ：.....

日　付
Date ：.....

（管海官庁　氏名）（印章）

年次検査／中間検査
Annual/Intermediate survey

場　所
Place ：.....

日　付
Date ：.....

（管海官庁　氏名）（印章）

年次検査／中間検査
Annual/Intermediate survey

場　所
Place ：.....

日　付
Date ：.....

（管海官庁　氏名）（印章）

年次検査
Annual survey

場　所
Place ：.....

日　付
Date ：.....

（管海官庁　氏名）（印章）

備考：中間検査は、上記の規約の第1.6.1.3項及び1.6.1.4項の関係規定が遵守されている場合には、年次検査に代えることができる。

NOTE: An Intermediate survey may take the place of an annual survey where the relevant provisions of 1.6.1.3 and 1.6.1.4 are complied with.

液化ガスばら積船適合証書の添付書類

ATTACHMENT TO THE CERTIFICATE OF FITNESS

FOR THE CARRIAGE OF LIQUEFIED GASES IN BULK

タンク配置

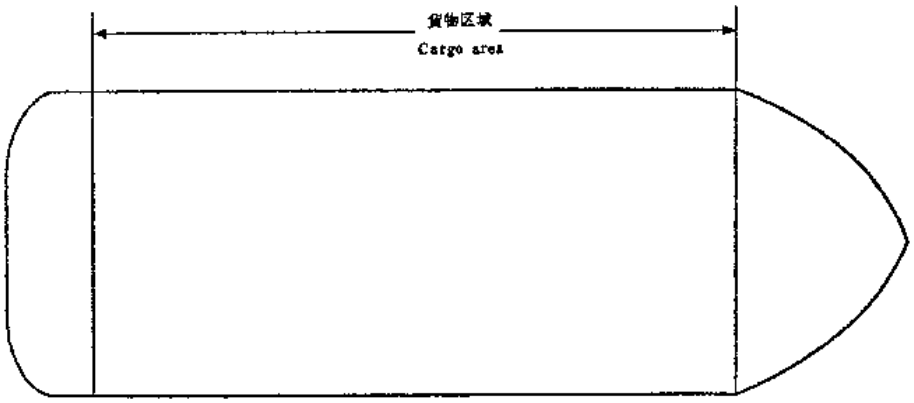
TANK PLAN

船　　名

Name of Ship .....

船舶番号又は信号符字

Distinctive number or Letters .....



日 付

Date .....

（管海官庁　氏名　印章）